

Patient Guidelines	إرشادات المريض
<p>Home isolation entails that a patient should stay at home and avoid contact with others. Also, the patient should abide by all precautionary measures and the guidelines below to ensure protection of household members until the 10-day isolation period is over:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ The patient should abide by the instructions provided in reference to the COVID-19 Smart App. ✓ Monitoring of symptoms and constant check of temperature. If the patient's symptoms became serious (e.g. shortness of breath at rest or difficulty in breathing or fever), he/she should use the SOS feature on the smart application, call DHA's hotline (800342) or the ambulance at 997. The patient should inform the hotline that he/she is a COVID-19 patient and is undergoing home isolation. ✓ The patient should entirely separate from other people in the house. ✓ If the patient had to leave his isolation room for any emergency, the patient should wear a surgical mask all the time. The surgical mask should be changed frequently. ✓ The patient should cover his/her mouth and nose with a tissue when he/she coughs or sneezes. Used tissues should be placed in a bin, with hands immediately washed with soap and water. ✓ The patient should wash his/her hands often and thoroughly with soap and water for at least 20 seconds, before touching things, after using the bathroom, after coughing or sneezing, before putting on and after removing, gloves and masks. ✓ The patient should avoid sharing household items, dishes, drinking glasses, cups, eating utensils, towels, bedding or other items with other people in his/her home. Plastic disposable items should be used instead during the isolation period. ✓ Use separate laundry and trash bags in the isolation room. Also, the patient should clean his/her rooms using supplies provided for their own use. The patient must gather all waste/trash contaminated with infectious and/or potentially infectious bodily fluids in yellow plastic waste bags. 	<p>إن عزل المريض في المنزل يعني بقاءه في المنزل وتجنب الاتصال بالآخرين، بما في ذلك التدابير الاحترازية تجاه الأفراد القاطنين مع المريض. عليه، يجب على المريض اتباع تعليمات العزل المنزلي والالتزام التام بالإرشادات التالية إلى أن تنقضي مدة العزل 10 أيام.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ الالتزام بكافة التوجيهات المتعلقة بالتطبيق الذكي COVID19 DXB. ✓ مراقبة الأعراض وقياس درجة الحرارة بشكل مستمر، وإذا أصبحت الأعراض خطيرة) على سبيل المثال: وجود ضيق أو صعوبة في التنفس، أو ارتفاع في درجة الحرارة يجب على المريض استخدام خاصية الإبلاغ عن حالة طارئة على التطبيق الذكي. كذلك يمكن للمريض الاتصال بالخط الساخن لهيئة الصحة دبي 800342 أو الاتصال على 997 لطلب سيارة الإسعاف. عند الاتصال، يجب على المريض إبلاغ مستلم المكالمات بأنه حالة كوفيد- 19 مؤكدة وأنه خاضع للعزل المنزلي. ✓ يجب أن ينفصل المريض عن الأشخاص الآخرين في المنزل بشكل تام. ✓ إذا خرج المريض من غرفة العزل لأي طارئ، عليه الالتزام بارتداء الكمامة الطبية طوال الوقت. يجب تغيير الكمامة الطبية بشكل دائم. ✓ يجب على المريض تغطية فمه وأنفه بمنديل عند السعال أو العطس، مع أهمية التخلص من المنديل المستعمل مباشرة. ✓ يجب وضع الملابس المستعملة في سلة خاصة، مع غسل اليدين على الفور بالماء والصابون. ✓ يجب على المريض غسل يديه بشكل متكرر وشمولي بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل، وقبل لمس الأشياء التي يستخدمها الآخرون، وبعد استخدام الحمام، وبعد السعال أو العطس، وقبل ارتداء القفازات والكمامات، وبعد خلعها. ✓ يجب على المريض عدم مشاركة الأدوات المنزلية، والأطباق، وأكواب الشرب، وأواني الأكل، والمناشف، والفرش، وغيرها من الأدوات مع أشخاص آخرين في منزله. يجب استخدام الأدوات البلاستيكية التي تستخدم لمرة واحدة عند تناول الطعام، ومتى أتيح ذلك طوال فترة العزل المنزلي. ✓ يجب على المريض استخدام أكياس منفصلة لتجميع الملابس للغسيل، و أكياس قمامة إضافية في غرفة العزل. يجب تزويد المريض بمواد التنظيف اللازمة للاستخدام الشخصي لتنظيف غرفته. يجب على المريض جمع نفاياته ومخلفاته الملوثة بسوائل جسدية معدية و/أو يحتمل أن تكون معدية في أكياس نفايات بلاستيكية منفصلة. ✓ وضع أكياس مناسبة للمخلفات الخطرة في حاوية بداخل غرفة العزل. يفضل استخدام حاوية لا تفتح باللمس المباشر.

<ul style="list-style-type: none"> ✓ Place appropriate biohazard waste bags in a bin inside the isolation room. If possible, use a touch-free bin. 	
<p>Prevention guidelines for household members and caregivers</p>	<p>إرشادات وقائية للأفراد القاطنين مع المريض ومقدمي الرعاية</p>
<p>Caregivers and household members should follow the below advice to reduce their risk of infection:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ If a household member was confirmed as a contact of the isolated patient, by coming to close proximity of less than 2 meters for a period that is more than 15 minutes, starting from 2 days before the onset of symptoms in the confirmed case and/or throughout the duration of illness, that person should commence a 10-day period of quarantine, and should abide by all quarantine precautionary measures especially to refrain from contacting others. ✓ Household members should stay in a different room away from the patient. ✓ The number of caregivers should be limited. Ideally, the person who is assigned should be in good health and has no underlying chronic or immunocompromising conditions. ✓ Monitoring of symptoms: If any symptoms appear including fever, cough, sore throat, shortness of breath or other relevant other symptoms, call the DHA hotline 800342. Caregivers/household members should inform the emergency services they are caring for a person who is COVID-19 positive. ✓ A surgical mask should be used in the presence of other people, or when attending medical care or visited by healthcare staff. ✓ Hands should be washed often and thoroughly with soap and water for a minimum of 20 seconds. ✓ Avoid touching eyes, nose, and mouth with unwashed hands. Hands should always be washed before putting on and after taking off gloves and masks. ✓ A surgical mask and disposable gloves should be worn when in the same room as the person with confirmed infection. The mask should be ensured to always cover the nose and mouth. ✓ Throw out disposable surgical masks and disposable gloves after one use. 	<p>يجب على الأفراد القاطنين مع المريض ومقدمي الرعاية اتباع النصائح التالية لتقليل خطر الإصابة بالعدوى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ إذا ثبتت مخالطة أحد الأفراد في المنزل للمريض، وذلك من خلال التواجد على مقربة من الحالة المؤكدة بمسافة أقل من مترين لمدة تزيد على 15 دقيقة، وذلك قبل يومين من ظهور الأعراض على الحالة المؤكدة، أو خلال فترة المرض، ينبغي أن يدخل الشخص في فترة حجر صحي مدتها 10 أيام، والالتزام بكافة الإجراءات الخاصة بالحجر خاصة عدم مخالطة الآخرين. ✓ يجب على الأفراد القاطنين مع المريض البقاء في غرفة مختلفة ومنفصلة عن المريض. ✓ يجب أن يكون عدد مقدمي الرعاية للمريض محدودًا. يجب أن يكون مقدم الرعاية في صحة جيدة وليست لديه أمراض مزمنة أو مناعة ضعيفة. ✓ يجب على الأفراد القاطنين مع المريض مراقبة الأعراض التي قد تطرأ عليهم. في حال ظهور الأعراض بما في ذلك الحمى والسعال والتهاب الحلق وضيق التنفس أو أية أعراض أخرى ذات صلة، يجب الاتصال بالخط الساخن لهيئة الصحة دبي 800342. وعند الاتصال، يجب على المتصل إبلاغ المعنيين في الطوارئ بأن هناك مريض كوفيد-19 متواجد في العزل المنزلي. ✓ يجب استخدام الكمامة الطبية عند وجود أشخاص آخرين، أو عند تقديم الرعاية، أو عند حضور فريق الرعاية الصحية. ✓ يجب غسل اليدين بشكل مستمر وشمولي بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل. ✓ تجنب لمس العينين والأنف والفم بأيدي غير مغسولة. يجب غسل اليدين دائمًا قبل ارتداء القفازات والكمامات وبعد خلعها. ✓ يجب ارتداء الكمامة الطبية والقفازات عند التواجد مع المريض في نفس الغرفة، كما يجب إحكام تغطية الأنف والفم. ✓ تخلص من الأقنعة الطبية والقفازات ذات الاستعمال لمرة واحدة بعد الاستخدام مباشرة. ✓ يجب أيضًا المحافظة على نظافة اليدين قبل وبعد إعداد الطعام، وقبل تناول الطعام، وبعد استخدام الحمام، وبعد خلع الكمامات الطبية، والقفازات الطبية، وكلما بدت اليدين متسختان. ○ إذا لم تكن الأيدي متسخة يمكن استخدام المطهر الكحولي. ○ للأيدي المتسخة، يجب غسلها باستخدام الماء والصابون. ○ عند غسل اليدين بالماء والصابون، يفضل استخدام مناشف ورقية يمكن التخلص منها لتجفيف اليدين. إذا لم تكن متوفرة، يمكن استخدام مناشف قماش نظيفة وأهمية استبدالها بشكل متكرر.

- ✓ Maintain hand hygiene before and after preparing food, before eating, after using the toilet, immediately after removing the surgical masks and gloves and whenever hands look dirty.
- If hands are not visibly dirty, an alcohol-based hand rub can be used.
- for visibly dirty hands, soap and water should be used.
- When washing hands with soap and water, it is preferable to use disposable paper towels to dry hands. If these are not available, use clean cloth towels and replace them frequently.
- ✓ Surfaces in shared areas such as door handles, taps and benches should be cleaned daily wearing disposable gloves with household disinfectant or a diluted bleach solution (E.g., add 1 tablespoon of bleach to 4 cups of water). Ensure that shared spaces are well-ventilated.
- ✓ Wash laundry thoroughly and ensure that the clothes of the exposed person are collected in a separate basket, washed and hung for exposure to the sun separately from the rest of the household members' clothes. Also, laundry service could be requested through one of the accredited laundries by Dubai Municipality. A reference list is available through the link <https://www.dm.gov.ae/health-safety-approved-list/> or contacting Dubai Municipality's command room by dialing 058 5758871.
- ✓ Disposal of contaminated items by throwing all used disposable gloves, surgical masks, and other contaminated items in a separate waste bag that is closed carefully before disposing of them with other household waste. Hands should be washed immediately after handling these items.
- ✓ A good practice is for meals to be provided to the patient by leaving them at the doorstep of patient's room, without any contact with the household members.
- ✓ All household members should stay home, without allowing any visitors.
- ✓ Once the period of home isolation is over, terminal disinfection should be conducted for the entire house. For disinfection services, a company could be selected from the accredited list by Dubai Municipality through the link <https://www.dm.gov.ae/health-safety-approved-list/> or

- ✓ يجب تنظيف الأسطح في المناطق المشتركة مثل مقابض الأبواب والصنابير والمقاعد يوميًا، بارتداء القفازات التي تستخدم لمرة واحدة، وباستخدام مطهر منزلي أو محلول مبيض مخفف على سبيل المثال، أضف ملعقة كبيرة من المبيض إلى 4 أكواب من الماء. تأكد من أن المساحات المشتركة جيدة التهوية.
- ✓ غسل الملابس جيدًا حيث يجب فصل جمع ملابس الشخص الذي يتعامل مع المريض بشكل مباشر، في سلة منفصلة، وغسلها وتعليقها للتعرض للشمس بشكل منفصل عن بقية ملابس الأشخاص القاطنين معه، ومن الممكن أيضًا الاستعانة بمغاسل الملابس المتخصصة لغسل المنسوجات الملوثة، والمعتمدة من قبل بلدية دبي. يمكنكم اختيار المغسلة من خلال الرابط <https://www.dm.gov.ae/health-safety-approved-list/>، أو بالتواصل مع غرفة عمليات بلدية دبي من خلال الهاتف 058 5758871.
- ✓ للتخلص من العناصر الملوثة يجب وضع جميع القفازات المستخدمة مرة واحدة والكمادات الطبية وغيرها من العناصر الملوثة في سلة نفايات منفصلة ومحكمة الإغلاق، قبل التخلص منها مع النفايات المنزلية الأخرى. يجب غسل اليدين فورًا بعد التعامل مع هذه الأشياء.
- ✓ من الممارسات الجيدة تقديم وجبات للمريض عن طريق تركها عند باب غرفة المريض دون أي احتكاك مع بقية الأفراد القاطنين معه.
- ✓ يجب على جميع الأفراد القاطنين مع البقاء في المنزل دون استقبال أي زائر.
- ✓ بعد انقضاء مدة العزل المنزلي، يجب إجراء تعقيم شامل للمنزل. لخدمات التعقيم يمكن اختيار إحدى الشركات المعتمدة من قبل بلدية دبي من خلال الرابط <https://www.dm.gov.ae/health-safety-approved-list/>، أو بالتواصل مع غرفة عمليات بلدية دبي من خلال الهاتف 058 5758871.

<p>contacting Dubai Municipality's command room by dialing 058 5758871.</p>	
<p>Legal obligations</p>	<p>المساءلة القانونية</p>
<p>Individuals are obliged to comply by all COVID-19 precautionary measures. Penalties apply in cases of non-compliance as per the Resolution No. 38 for the year 2020 regarding the implementation of the updated regulations for controlling administrative violations and penalties issued by Cabinet Resolution No. 17 for the year 2020, to limit the spread of the coronavirus, which includes but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ A fine of 50,000 dirhams for violating the compulsory hospitalization decision to the positive COVID-19 cases in the event of their direct refusal or follow-up to the treatment prescribed to them, despite notifying them of the necessity of that, and specialists may seek the assistance of the public authority to implement this decision. ✓ A fine of 50,000 dirhams in exchange for not adhering to the quarantine instructions according to the endorsed health procedures or refraining from implementing them. 	<p>يتوجب على جميع الأفراد الالتزام بالإجراءات الاحترازية لكوفيد-19 ، ويتم تطبيق سياسات فرض المخالفات والغرامات في حال عدم الالتزام، وفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم (17) لسنة 2020 بشأن إصدار لائحة ضبط مخالفات التدابير الاحترازية، والتعليمات، والواجبات المفروضة للحد من انتشار فيروس كورونا المستجد (كوفيد-19 ، وقرار النائب العام رقم (38) لسنة 2020 بشأن تطبيق لائحة ضبط المخالفات والجزاءات الإدارية، والذي ينص على:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ غرامة قيمتها 50,000 درهماً نظير مخالفة قرار الاستشفاء الإلزامي لإخضاع المصابين في حالة رفضهم مباشرة أو متابعة العلاج المقرر لهم رغم إخطارهم بضرورة ذلك، ويجوز للمختصين الاستعانة بالسلطة العامة لتنفيذ هذا القرار. ✓ غرامة قيمتها 50,000 درهماً مقابل عدم الالتزام بتعليمات الحجر المنزلي حسب الإجراءات الصحية، أو الامتناع عن تنفيذها.